

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH BẮC KẠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 01/2023/HS-PT
Ngày 09/01/2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH BẮC KẠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đặng Đình Hưng.

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Khánh Phương và ông Hà Quang Huy.

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hảo – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Kạn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Bắc Kạn tham gia phiên tòa: Ông Nông Quốc Việt - Kiểm sát viên.

Ngày 09/01/2023 tại Hội trường xét xử, Tòa án nhân dân tỉnh Bắc Kạn tiến hành xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 40/2022/TLPT-HS ngày 28 tháng 10 năm 2022 đối với bị cáo Lý Thị H do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 54/2022/HS-ST ngày 20/9/2022 của Tòa án nhân dân huyện Chợ Mới, tỉnh Bắc Kạn.

Bị cáo kháng cáo: **Lý Thị H** (Tên gọi khác: Không), sinh ngày 01/01/1969 tại Chợ Mới; Nơi ĐKKHKT và chỗ ở hiện nay: Thôn B, xã N, huyện C, tỉnh Bắc Kạn; Nghề nghiệp: Làm ruộng; Trình độ học vấn: Lớp 0/12; Dân tộc: Dao; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Lý Kim L và bà Đặng Thị C (Đều đã chết); CH Lý Sinh C và có 03 con, con lớn nhất sinh năm 1991, con nhỏ nhất sinh năm 2000; Tiền án, Tiền sự: Không; Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

* Nguyên đơn dân sự, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan và người làm chứng không liên quan đến kháng cáo, Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng cuối tháng 11, đầu tháng 12 năm 2021, Lý Thị H đã thuê Lương Thị S, Đặng Thị T, Hoàng Thị P và nhờ Lý Thị H, Triệu Hữu K đi vào khu rừng Tạ Sấm Đồi thuộc Thôn B, xã N, huyện C, tỉnh Bắc Kạn phát phá khu rừng trên mục đích để khô rồi đốt lấy đất trồng cây keo, bạch đàn phát triển kinh tế. Quá trình phát phá rừng, H cùng S, T, P, H dùng dao chặt phá các cây gỗ nhỏ, cây bụi, còn K sử dụng cưa lóc để cắt phá những cây gỗ lớn. Tiền công

phát thuê được H trực tiếp trả cho ba người được thuê phát phá rừng là 200.000đ/người/ngày. Việc phát phá được thực hiện trong khoảng 15 ngày, trước khi thực hiện phát phá rừng, H không bàn bạc và nói với ai, cũng không xin phép cơ quan có thẩm quyền.

Sau khi nhận được tin báo của quần chúng nhân dân, các ngày 17 và 24/12/2021, Trạm kiểm lâm Yên Đĩnh, Hạt kiểm lâm huyện Chợ Mới tiến hành kiểm tra khu rừng bị phát phá, xác định: Khu rừng bị phát phá thuộc lô 16, 17, 20 khoảnh 8, tiểu khu 432 tại khu rừng Tạ Sầm Đồm thuộc Thôn B, xã N, huyện C, tỉnh Bắc Kạn là rừng sản xuất tự nhiên theo bản đồ quy hoạch 3 loại rừng xã Như Cố được phê duyệt tại quyết định số: 1794/QĐ-UBND ngày 26/10/2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh Bắc Kạn. Diện tích rừng bị phát phá là 5.895m², lâm sản bị thiệt hại là 48 cây gỗ từ nhóm V đến nhóm VIII. Lô 16, 17 do hộ gia đình ông Lý Sinh Cao là chủ quản lý, lô 20 là do Ủy ban nhân dân xã Như Cố quản lý. Khu rừng trên không được thiết kế trồng rừng, cải tạo rừng tự nhiên.

Ngày 29/12/2021, Hạt kiểm lâm huyện Chợ Mới tiến hành khám nghiệm hiện trường và xác định: Rừng bị phát phá là rừng sản xuất tự nhiên trạng thái rừng là hỗn giao tự nhiên núi đất thuộc lô 16, 17, 20 khoảnh 8, tiểu khu 432 thuộc Thôn B, xã N, huyện C, tỉnh Bắc Kạn. Khu rừng trên không được thiết kế trồng rừng, cải tạo rừng tự nhiên. Diện tích rừng bị phát phá là 5.895m², trong đó lô 16, 17 là 5.125m², lô 20 là 770m². Số lượng lâm sản bị cắt hạ là 48 cây gỗ có tổng khối lượng là 12,624m³, gốc các cây gỗ có dấu vết cắt của cưa xẻng, cạnh các gốc cây có các thân gỗ còn tươi nằm dưới đất. Ngày 27/6/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra tạm giữ 01 con dao quắm đã cũ của Lý Thị H sử dụng để phát phá rừng trái phép.

Tại Bản Kết luận định giá tài sản số: 23/KL-HĐĐGTSTTHS ngày 06 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Chợ Mới kết luận: 48 cây gỗ tự nhiên thông thường từ nhóm V đến nhóm VIII có tổng khối lượng 12,624m³ có giá trị là 3.534.720 đồng.

Tại Cơ quan điều tra, Lý Thị H khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình về thời gian, địa điểm, mục đích và hình thức phát phá rừng. H khai khu rừng thuộc quyền quản lý của gia đình H, có các loại cây gỗ to như cây xoan nhừ, bồ đề, sung, vằng mương và nhiều loại cây khác H không biết tên, còn lại là các cây gỗ nhỏ, bụi rậm. Quá trình phát phá, H cùng Lương Thị S, Đặng Thị T, Hoàng Thị P, Lý Thị H dùng dao phát phá các cây nhỏ, Triệu Hữu Kim sử dụng cưa lóc để chặt hạ các cây gỗ lớn, việc phát phá được thực hiện trong khoảng 15 ngày. Trước khi phát phá rừng, H không xin phép cơ quan có thẩm quyền, không bàn bạc với ai trong gia đình, không nói cho những người H thuê và nhờ phát phá rừng biết việc phát phá rừng là trái phép.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 54/2022/HS-ST ngày 20/9/2022 của Tòa án nhân dân huyện Chợ Mới, tỉnh Bắc Kạn đã căn cứ điểm b khoản 1 Điều 243, điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự (Viết tắt là BLHS), xử phạt bị cáo Lý Thị H 12 tháng tù về tội "Hủy hoại rừng". Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án. Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm dân sự theo

đó bị cáo phải bồi thường cho Ủy ban nhân dân huyện Chợ Mới, tỉnh Bắc Kạn số tiền 1.000.000 đồng, tuyên xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 26/9/2022, bị cáo kháng cáo xin được hưởng án treo. Tại phiên tòa, bị cáo giữ nguyên nội dung đã kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát trình bày quan điểm giải quyết vụ án: Tại giai đoạn xét xử phúc thẩm bị cáo nộp thêm khoản tiền 1.200.000 đồng để thi hành theo bản án sơ thẩm đã tuyên là tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 51 BLHS. Do bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ mới, có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng, ổn định nên bị cáo đủ điều kiện được hưởng án treo theo quy định. Do đó, Đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lý Thị H, chuyển 12 tháng tù giam thành 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 tháng. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Như Cố, huyện Chợ Mới giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Bị cáo Lý Thị H tại phiên tòa phúc thẩm, thừa nhận hành vi phạm tội của mình. Bị cáo khẳng định Tòa án cấp sơ thẩm xét xử về tội danh và hình phạt là đúng, không oan sai. Bị cáo đã ăn năn hối cải về hành vi phạm tội mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Kháng cáo của bị cáo đảm bảo về chủ thể, thẩm quyền và thời hạn theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự, nên được Hội đồng xét xử xem xét theo quy định.

[2] Tại phiên tòa, qua phần xét hỏi công khai bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội như bản án sơ thẩm đã tuyên; Lời khai nhận phù hợp với các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận:

Trong khoảng thời gian cuối tháng 11, đầu tháng 12 năm 2021, Lý Thị H đã thuê và nhờ một số người phát rừng để trồng cây Keo và Bạch Đàn tại khu rừng thuộc lô 16, 17 và 20 khoảnh 8, tiểu khu 432 thuộc Thôn B, xã N, huyện C, tỉnh Bắc Kạn. Tổng diện tích rừng bị phát phá là 5.895m², số lượng lâm sản bị cắt hạ là 48 cây gỗ rừng tự nhiên từ nhóm V đến nhóm VIII có tổng khối lượng là 12,624m³, có giá trị 3.534.720 đồng. Khu rừng bị phát phá là rừng sản xuất tự nhiên trạng thái rừng là hỗn giao tự nhiên núi đất, không được thiết kế trồng rừng, cải tạo rừng tự nhiên.

Hành vi nêu trên của bị cáo đã phạm vào tội "Hủy hoại rừng" theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 243 BLHS. Như vậy, cấp sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo thấy rằng:

Bị cáo bị truy tố, xét xử theo điểm b khoản 1 Điều 243 BLHS có khung hình phạt từ 01 năm đến 05 năm tù. Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng, được hưởng tình tiết giảm nhẹ "Thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải". Trên cơ sở xem xét toàn diện các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án, tòa án cấp sơ thẩm xử phạt mức án 12 tháng tù là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo.

Tuy nhiên, tại giai đoạn xét xử phúc thẩm, bị cáo đã tác động người nhà nộp số tiền 1.200.000 đồng tại cơ quan Thi hành án dân sự huyện Chợ Mới để thực hiện nghĩa vụ bồi thường theo bản án sơ thẩm đã tuyên, điều đó thể hiện ý thức chấp hành pháp luật của bị cáo. Do đó, cần thiết cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại Khoản 2 Điều 51 BLHS.

Hội đồng xét xử nhận thấy, tại cấp phúc thẩm bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ mới, bị cáo có nhân thân tốt, là người dân tộc thiểu số, sinh sống ở vùng sâu, vùng xa nhận thức pháp luật còn hạn chế. Bị cáo thực hiện hành vi phát phá rừng mục đích để phát triển kinh tế không nhằm thu lợi bất chính. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, ổn định, đủ khả năng tự cải tạo tại địa phương. Do vậy, HĐXX thấy có đủ cơ sở chấp nhận kháng cáo chuyển hình phạt tù giam sang hình phạt tù nhưng cho hưởng án treo đối với bị cáo.

Như vậy, quan điểm giải quyết vụ án của Đại diện Viện kiểm sát về việc đề nghị chuyển hình phạt tù giam sang án treo cho bị cáo là có căn cứ.

Đối với số tiền 1.200.000 đồng người nhà bị cáo đã nộp tại cơ quan Thi hành án dân sự huyện Chợ Mới cần tiếp tục tạm giữ để thi hành án cho bị cáo.

[4] Về án phí: Kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí theo quy định.

[5] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 54/2022/HS-ST ngày 20/9/2022 của Tòa án nhân dân huyện Chợ Mới, tỉnh Bắc Kạn.

2. Áp dụng điểm b khoản 1 Điều 243; điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51; Điều 65 BLHS, xử phạt bị cáo Lý Thị H 12 (Mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (Hai mươi tư) tháng về tội "Hủy hoại rừng". Thời hạn tính từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Như Cố, huyện Chợ Mới, tỉnh Bắc Kạn giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi

hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 Bộ luật hình sự.

3. Tạm giữ số tiền 1.200.000đ (Một triệu hai trăm nghìn đồng) Lý Quý D đã nộp theo biên lai thu tiền số 0001842 ngày 22/9/2022 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Mới, tỉnh Bắc Kạn để thi hành án cho bị cáo Lý Thị H.

4. Bị cáo Lý Thị H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

5. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Bắc Kạn;
- Phòng Hồ sơ Công an tỉnh;
- Sở Tư pháp;
- Công an huyện Chợ Mới;
- VKSND huyện Chợ Mới;
- TAND huyện Chợ Mới;
- Chi cục THADS huyện Chợ Mới;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đặng Đình Hưng